

Instrukcja obsługi

ConnectClip



2.4 GHz

oticon
life-changing technology

Wprowadzenie

Z tej broszury dowiesz się, jak obsługiwać ConnectClip i jak o niego dbać. Przeczytaj uważnie całą broszurę z rozdziałem **Ostrzeżenia** włącznie.

Pomoże Ci to w pełni wykorzystać możliwości ConnectClip. Jeżeli masz dodatkowe pytania dotyczące używania ConnectClip, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Na dole strony znajduje się pasek menu, który ułatwia poruszanie się po broszurze.

| **Informacje** | [Uruchamianie](#) | [Funkcje](#) | [Ostrzeżenia](#) | [Informacje dodatkowe](#) |

Przeznaczenie

Przeznaczenie	ConnectClip jest przeznaczony do używania jako bezprzewodowy odbiornik oraz nadajnik dźwięku przekazujący dźwięk między aparatami słuchowymi Oticon z techniką bezprzewodową a otoczeniem, z uwzględnieniem mowy oraz bezprzewodowych elektronicznych urządzeń audio. ConnectClip służy również użytkownikom aparatów słuchowych do sterowania funkcjami ich aparatów.
Wskazania dotyczące używania	Brak wskazań.
Docelowa grupa użytkowników	Dorośli oraz dzieci powyżej 36 miesiąca życia.
Środowisko używania	W pomieszczeniach/na zewnątrz.
Przeciwwskazania	Użytkownicy aktywnych implantów muszą zachować szczególną ostrożność podczas używania urządzenia. Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Ostrzeżenia”.
Korzyści kliniczne	Sprawdź korzyści kliniczne z aparatu słuchowego.

Spis treści

Informacje	
Zawartość zestawu	6
Przygotowanie	8
ConnectClip - główne funkcje	10
Wskaźniki	12
Uruchamianie	
Parowanie aparatów słuchowych z ConnectClip	14
Parowanie telefonu komórkowego z ConnectClip	16
Włączanie i wyłączanie ConnectClip	18
Ładowanie ConnectClip	20
Funkcje	
Używanie ConnectClip z telefonem komórkowym	22
Słuchanie muzyki	28
Używanie ConnectClip jako zdalnego mikrofonu	30
Używanie ConnectClip jako pilota zdalnego sterowania do aparatów słuchowych	35
Inne funkcje	36

Ostrzeżenia	
Ostrzeżenia	38
Informacje dodatkowe	
Warunki używania	42
Gwarancja międzynarodowa	43
Informacje techniczne	44
Ogólne warunki gwarancji	50

Zawartość zestawu

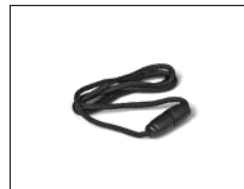
Zestaw zawiera następujące elementy:



ConnectClip



niniejsza broszura
(instrukcja obsługi)



linka na szyję - długa



linka na szyję - zwykła



pokrowiec



ładowarka sieciowa
(może różnić się
w zależności od kraju)



przewód USB do ładowania

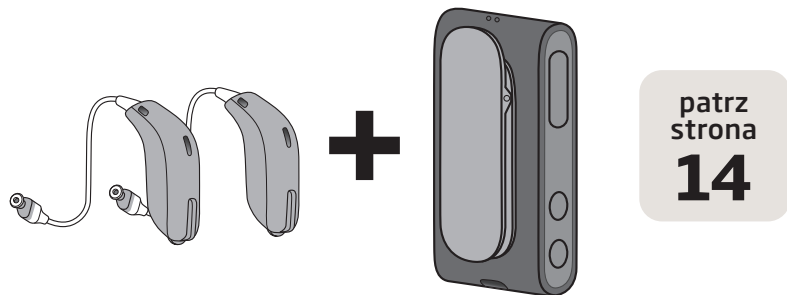


osłodka

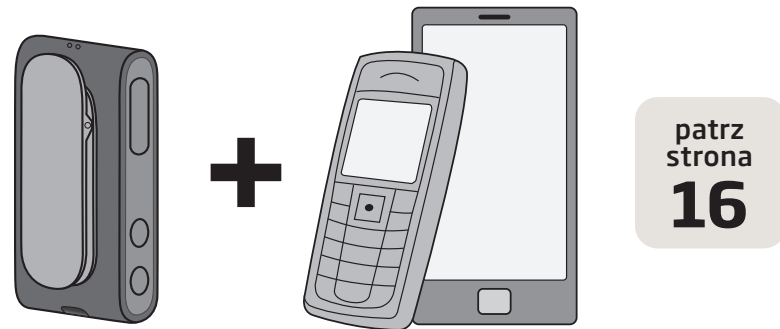
Przygotowanie

Aby móc używać ConnectClip z aparatami słuchowymi, urządzenia należy najpierw sparować (połączyć). Aby móc używać ConnectClip z telefonem komórkowym, również należy najpierw sparować oba urządzenia.

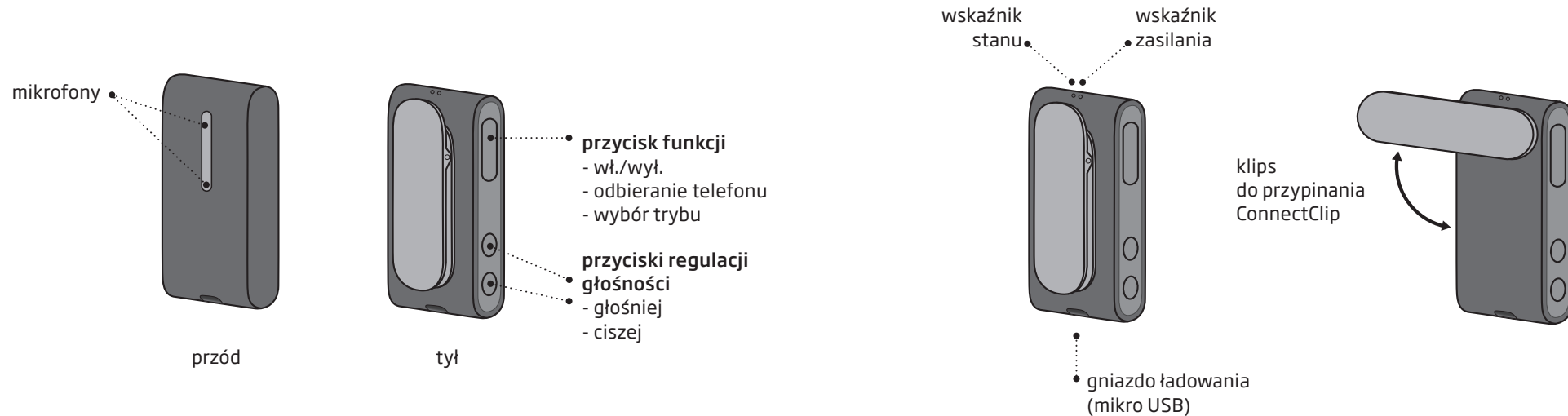
Parowanie aparatów słuchowych z ConnectClip



Parowanie ConnectClip z telefonem komórkowym



ConnectClip - główne funkcje



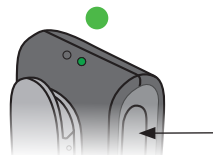
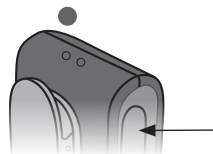
Wskaźniki

Wskaźnik stanu		Opis
	migający żółty	wyszukiwanie aparatów słuchowych
	ciągły żółty	nieaktywny; aparaty słuchowe połączone; niepołączony z telefonem komórkowym
	migający niebieski	wyszukiwanie telefonu komórkowego (parowanie)
	ciągły niebieski	sparowany z telefonem komórkowym
	ciągły zielony	w trakcie rozmowy telefonicznej; zestaw słuchawkowy lub telefon komórkowy
	migający zielony	połączenie przychodzące
	ciągły pomarańczowy	muzyka; telefon komórkowy
	ciągły różowy	tryb zdalnego mikrofonu

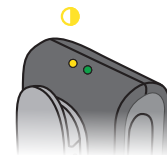
Wskaźnik zasilania		Opis
	ciągły czerwony	słaby akumulator
	ciągły zielony	włączony - nie jest ładowany
	migający zielony	włączony - trwa ładowanie
	blednący zielony	włączony - ładowanie zakończone
	migający pomarańczowy	wyłączony - trwa ładowanie
	ciągły pomarańczowy	wyłączony - ładowanie zakończone

Parowanie aparatów słuchowych z ConnectClip

- 1. Sprawdź, czy ConnectClip jest wyłączony**
Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 6 sekund przycisk funkcji, aż **wskaźnik zasilania wyłączy się** ●
- 2. Wprowadź aparaty słuchowe w tryb parowania**
Zrestartuj aparaty słuchowe, aby włączyć tryb parowania. Sprawdź w instrukcji obsługi aparatów słuchowych, jak wyłączyć i włączyć aparaty słuchowe.
- 3. Aparaty słuchowe są gotowe**
do połączenia z ConnectClip.
Parowanie należy wykonać w ciągu 3 minut.
- 4. Włącz ConnectClip**
Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk funkcji, aż wskaźnik zasilania zmieni się na **CIĄGŁY ZIELONY** ●



- 5. ConnectClip wyszukuje aparaty słuchowe**
Wskaźnik stanu: **MIGAJĄCY ŻÓŁTY** ●



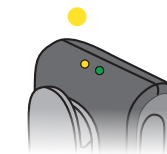
- 6. Umieść ConnectClip i oba aparaty słuchowe blisko siebie**
(maksymalna odległość to 20 cm)



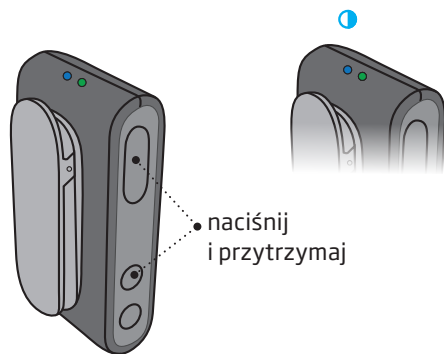
20 cm



- 7. Połączenie z aparatami słuchowymi zostało nawiązane; wskaźnik stanu: CIĄGŁY ŻÓŁTY** ●



Parowanie telefonu komórkowego z ConnectClip



Wprowadź ConnectClip w tryb parowania

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 6 sekund jednocześnie przycisk funkcji ORAZ przycisk zwiększania głośności, aż wskaźnik stanu zmieni się na MIGAJĄCY NIEBIESKI ①

ConnectClip będzie w trybie parowania przez około 3 minuty.



Włącz tryb parowania w telefonie komórkowym
Włącz Bluetooth. Wyszukaj ConnectClip i sparuj urządzenia.

Opcja parowania (łączenia) zazwyczaj jest dostępna w telefonie z poziomu ustawień/Bluetooth.

Wprowadź kod PIN

Jeżeli telefon wymaga kodu PIN, wpisz 0000 (cztery zera).



Parowanie zakończone

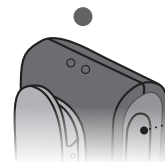
Parowanie z telefonem komórkowym zakończone; wskaźnik stanu: CIĄGŁY NIEBIESKI ②

Włączanie i wyłączanie ConnectClip



WŁĄCZANIE ●

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk funkcji, aż wskaźnik zasilania zaświeci się CIĄGŁYM ZIELONYM światłem.



WYŁĄCZANIE ●

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 6 sekund przycisk funkcji, aż wskaźnik zasilania WYŁĄCZY się.

Używanie	Pojemność
typowe dzienne korzystanie	16 godzin: do 2 godzin strumieniowania muzyki + 2 godziny rozmów telefonicznych + 12 godzin w trybie czuwania
tryb czuwania (włączony, bez przesyłania strumieniowego)	do 36 godzin
muzyka lub zdalny mikrofon	do 5 godzin
rozmowy telefoniczne	do 6 godzin

WAŻNA INFORMACJA

Do czyszczenia ConnectClip używaj miękkiej wilgotnej ściereczki. Nigdy nie myj ani nie zanurzaj ConnectClip w wodzie ani innych płynach.

Nie noś ConnectClip pod prysznicem ani podczas pływania, nurkowania czy udziału w innych zabawach/sportach wodnych. Nie zanurzaj ConnectClip w wodzie ani w innych płynach.

Ładowanie ConnectClip



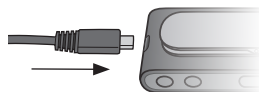
• Słaby akumulator ●

Wskaźnik zasilania zaświeci się CIĄGŁYM CZERWONYM światłem, kiedy pozostało około 30 minut przesyłania strumieniowego.



• Ładowanie ●

Podłącz ładowarkę z zestawu do gniazda micro USB na spodzie ConnectClip. Wskaźnik zasilania MIGA na ZIELONO lub POMARAŃCZOWO.



WAŻNA INFORMACJA

Do ładowania ConnectClip należy używać oryginalnego, dołączonego do zestawu zasilacza 5,0 V/1A oznaczonego znakiem CE i symbolem bezpieczeństwa.



Wskaźniki ładowania

trwa ładowanie (ConnectClip włączony)	migający	●
ładowanie zakończone (ConnectClip włączony)	blednący	●
trwa ładowanie (ConnectClip wyłączony)	migający	●
ładowanie zakończone (ConnectClip wyłączony)	ciągły	●

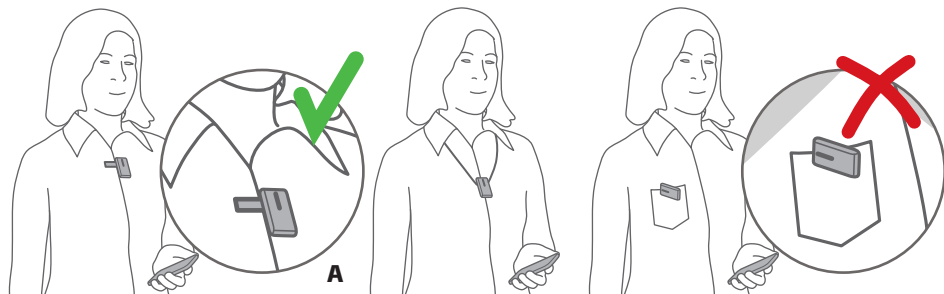
Czas ładowania:

2 godziny na pełne naładowanie przy użyciu dołączonej do zestawu ładowarki.

WAŻNA INFORMACJA

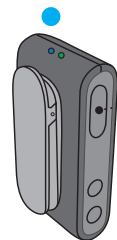
Podczas ładowania wskaźnik ładowania powinien świecić się zgodnie z opisem w tej broszurze. Jeżeli wskaźnik ładowania nie świeci się zgodnie z opisem, odłącz urządzenie od ładowarki i skonsultuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Używanie ConnectClip z telefonem komórkowym



ConnectClip należy nosić zgodnie ze wskazówkami na ilustracji, aby uzyskać optymalną wydajność. Ważne jest, aby mikrofon ConnectClip był skierowany w stronę ust (A) oraz aby ConnectClip nie był zasłonięty ubraniem itp. Maksymalna odległość między ConnectClip i telefonem komórkowym wynosi 10 m.

Sprawdź, czy ConnectClip jest połączony z telefonem

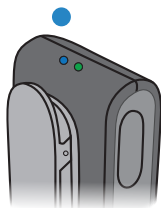


Wybieranie trybu telefonu
Aby zmienić tryb, naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk funkcji. Zmiana trybu jest potwierdzona sygnałem dźwiękowym w aparatach słuchowych. Wskaźnik stanu: CIĄGŁY NIEBIESKI ●



Stan	Tryb
●	nieaktywny; połączony z aparatami słuchowymi; niepołączony z telefonem komórkowym
●	połączony z telefonem komórkowym
●	tryb zdalnego mikrofonu

Połączenia przychodzące



Telefon połączony

Jeżeli ConnectClip jest włączony i znajduje się w zasięgu Twojego telefonu komórkowego, automatycznie połączy się z telefonem.

Wskaźnik stanu: CIĄGŁY NIEBIESKI ●



Telefon dzwoni

Kiedy telefon zadzwoni, usłyszysz sygnał dźwiękowy (oraz, jeśli dostępny, dzwonek telefonu) w aparatach słuchowych.

Wskaźnik stanu: MIGAJĄCY ZIELONY ●



Odbieranie połączenia

Naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip lub odbierz połączenie z poziomu telefonu komórkowego.

Po połączeniu rozmowy wskaźnik stanu zmieni się na CIĄGŁY ZIELONY ●

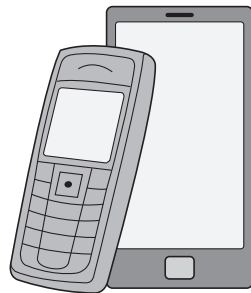


Kończenie rozmowy

Naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip lub zakończ połączenie z poziomu telefonu komórkowego.

Wskaźnik stanu: CIĄGŁY NIEBIESKI ●

Połączenia wychodzące



Aby zadzwonić, wystarczy używać tylko telefonu komórkowego. Rozmowa zostanie automatycznie połączona z ConnectClip.

Po połączeniu rozmowy wskaźnik stanu zmieni się na **CIĄGŁY ZIELONY** ●

Zaawansowane funkcje zestawu słuchawkowego

Wybieranie głosowe / polecenia głosowe

Kiedy ConnectClip jest połączony z telefonem komórkowym, podwójne naciśnięcie przycisku funkcji uruchamia wybieranie głosowe, jeżeli taka funkcja jest obsługiwana przez dany telefon.

Odrzucanie połączenia

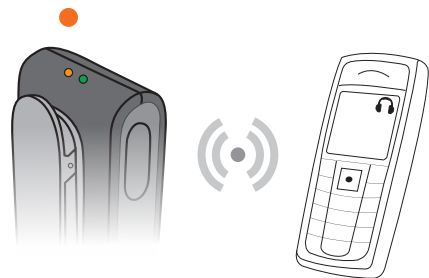
Długie naciśnięcie przycisku zmniejszania głośności, kiedy dzwoni telefon, odrzuca połączenie.

Wyciszanie aparatów słuchowych

Naciśnięcie i przytrzymanie przez ok. 3 sekundy przycisku zmniejszania głośności wycisza aparaty słuchowe.

Krótkie naciśnięcie przycisku zwiększania lub zmniejszania głośności wyłącza wyciszenie aparatów słuchowych.

Słuchanie muzyki



Bezprzewodowe przesyłanie dźwięku

Kiedy ConnectClip jest połączony z telefonem komórkowym lub innym urządzeniem przez Bluetooth, muzyka odtwarzana na telefonie/urządzeniu będzie automatycznie słyszana w aparatach słuchowych.

Wskaźnik stanu: CIĄGŁY
POMARAŃCZOWY ●

Nie trzeba wykonywać żadnych operacji na ConnectClip.

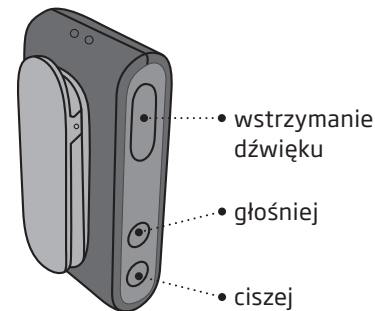
Stan	Opis
●	ConnectClip włączony - przesyła strumieniowo muzykę z telefonu

Regulowanie głośności

Podczas słuchania muzyki możesz dostosowywać poziom głośności przesyłanego strumieniowo dźwięku przyciskami głośniej/ciszej.

Wstrzymanie przesyłania dźwięku z telefonu

Naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip, aby zatrzymać przesyłanie dźwięku. Aby włączyć dźwięk, użyj przycisków telefonu.

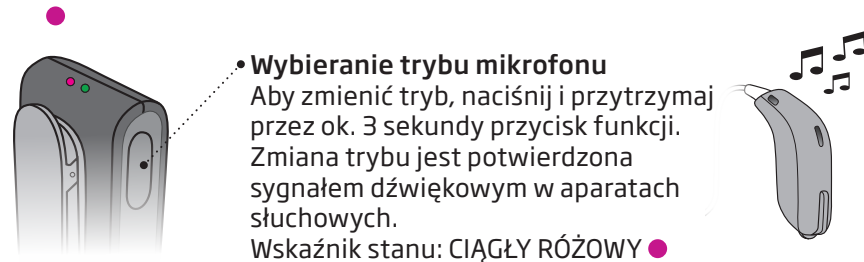


Używanie ConnectClip jako zdalnego mikrofonu



Uwaga: Sprawdź, czy mikrofon skierowany jest w stronę ust osoby mówiącej i czy nie jest zasłonięty ubraniem itp.

Wybieranie trybu mikrofonu



Stan	Opis
●	Connect Clip włączony; nieaktywny; niepołączony z telefonem komórkowym
●	połączony z telefonem komórkowym
●	ConnectClip włączony - w trybie zdalnego mikrofonu

Włączanie/wstrzymywanie dźwięku ze zdalnego mikrofonu



Wstrzymywanie dźwięku z mikrofonu

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk funkcji, aby wyłączyć przesyłanie sygnału z mikrofonu do aparatów słuchowych. To spowoduje również przełączenie aparatów słuchowych na zwykły program.

Wskaźnik stanu zmieni się na ŻÓŁTY ● lub NIEBIESKI ●

Regulowanie głośności dźwięku ze zdalnego mikrofonu

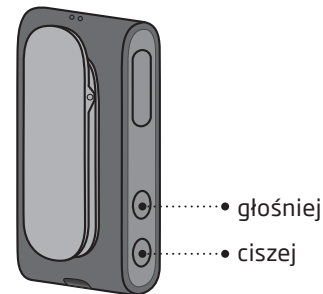
Głośniej lub ciszej

Głośność przesyłanego strumieniowo dźwięku można regulować przyciskami głośniej/ciszej.

Wyciszanie mikrofonów aparatu słuchowego (dźwięk tylko ze zdalnego mikrofonu)

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk zmniejszania głośności.

Aby wyłączyć wyciszenie aparatów słuchowych, naciśnij krótko przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności.



Włączanie/wstrzymywanie dźwięku ze zdalnego mikrofonu za pomocą aparatów słuchowych



P1 --> P2 --> TV --> Mikrofon

Naciśnij przycisk aparatu słuchowego, aby zmienić program aparatu.

Gdy przełączysz na program zdalnego mikrofonu, aparat wyemituje dźwięk wskazujący program zdalnego mikrofonu.

Aby wstrzymać przesyłanie dźwięku ze zdalnego mikrofonu, zmień program aparatu słuchowego.

WAŻNA INFORMACJA

Szczegółowe informacje dotyczące funkcji danego aparatu słuchowego znajdziesz w instrukcji obsługi aparatu.

Używanie ConnectClip jako pilota zdalnego sterowania do aparatów słuchowych

Kiedy ConnectClip nie przesyła dźwięku, może służyć jako pilot zdalnego sterowania do aparatów słuchowych.



• **głośniej**
- krótkie naciśnięcie

• **ciszej**
- krótkie naciśnięcie



• **kolejny program**
- naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy

• **wyciszenie mikrofonów aparatu słuchowego - długie naciśnięcie**
wyłączenie wyciszenia - krótkie naciśnięcie przycisku głośniej lub ciszej

Uwaga: Maksymalna odległość między ConnectClip i aparatami słuchowymi wynosi 2 metry.

Inne funkcje

Jedno połączenie naraz

Kiedy ConnectClip jest sparowany z kilkoma urządzeniami (maksymalnie ośmioma), połączy się tylko z pierwszym dostępnym telefonem.

Brak połączeń telefonicznych w trybie zdalnego mikrofonu

Kiedy ConnectClip jest używany jako zdalny mikrofon, nie ma możliwości połączenia z telefonem komórkowym.

Poza zasięgiem w trybie mikrofonu

Jeżeli ConnectClip jest poza zasięgiem aparatów słuchowych, aparaty słuchowe wrócą do zwykłego programu po 90 sekundach.

Usuwanie parowań Bluetooth

Naciśnięcie i przytrzymanie przez 10 sekund przycisku funkcji, przycisku głośniej lub przycisku ciszej spowoduje usunięcie wszystkich parowań Bluetooth.
Wskaźnik stanu: MIGAJĄCY CZERWONY.

Ostrzeżenia

Zanim zaczniesz używać ConnectClip, zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami, aby korzystać z niego bezpiecznie i prawidłowo. W przypadku niewłaściwego działania lub poważnych incydentów podczas lub na skutek używania ConnectClip należy skontaktować się z protetykiem słuchu. Protetyk słuchu pomoże rozwiązać problem oraz, jeśli okaże się to konieczne, zgłosić problem do producenta i/lub odpowiednich instytucji krajowych.

Ryzyko zadławienia się i połknięcia małych elementów

ConnectClip i jego części powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci lub kogokolwiek, kto mógłby je połknąć, czy też w inny sposób wyrządzić sobie krzywdę. W przypadku połknięcia elementu należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza.

Niebezpieczeństwo wybuchu

Można w bezpieczny sposób korzystać z ConnectClip w normalnych warunkach

użytkowania. ConnectClip nie był jednak testowany pod kątem zgodności z międzynarodowymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa w warunkach zagrożenia wybuchem. W związku z tym nie należy stosować ConnectClip w miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, np. w kopalniach, w środowisku o wysokim stężeniu tlenu lub w miejscach przechowywania łatwopalnych środków znieczulających.

Rentgen, CT, MR, PET, elektroterapia i zabieg chirurgiczny

Odkładaj ConnectClip na czas badania rentgenowskiego, tomografii komputerowej, rezonansu magnetycznego, badania PET, elektroterapii, operacji itp., ponieważ może on ulec uszkodzeniu pod wpływem silnych pól elektromagnetycznych.

Wysokie temperatury i substancje chemiczne

ConnectClip nie można wystawiać na działanie wysokich temperatur, na przykład zostawiać go

w samochodzie, który stoi na słońcu. Nie wolno suszyć ConnectClip w kuchence mikrofalowej, piekarniku itp.

Substancje chemiczne zawarte w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania czy środkach przeciw owadom mogą uszkodzić ConnectClip. Przed użyciem wyżej wymienionych produktów należy zawsze odłożyć ConnectClip, a następnie poczekać, aż produkt wyschnie. Dopiero wówczas można ponownie używać ConnectClip.

Zakłócenia

ConnectClip został starannie przetestowany pod kątem zakłóceń zgodnie z najbardziej wymagającymi normami międzynarodowymi. Jednak mogą pojawić się zakłócenia między ConnectClip a innymi urządzeniami (np. niektórymi modelami telefonów komórkowych, radioodbiornikami CB, systemami alarmowymi w sklepach lub innymi urządzeniami bezprzewodowymi). Jeśli wystąpią zakłócenia, zwiększ odległość między ConnectClip a danym urządzeniem.

Korzystanie w ruchu drogowym

Używanie ConnectClip może powodować dekoncentrację. Należy być świadomym swojego otoczenia podczas korzystania z ConnectClip. Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego dotyczącymi korzystania z urządzeń do komunikacji podczas prowadzenia pojazdu.

Korzystanie w samolocie

ConnectClip ma funkcję łączności Bluetooth. Nie należy korzystać z ConnectClip na pokładzie samolotu bez wyraźnej zgody personelu pokładowego.

Aktywne implanty

ConnectClip został dokładnie przetestowany i zbadano jego działanie pod kątem wpływu wywieranego na zdrowie człowieka zgodnie z międzynarodowymi normami dotyczącymi emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi (Specific Absorption Ratio, SAR), indukowanego pola elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka.

Ostrzeżenia

Poziomy ekspozycji są znacznie niższe niż dopuszczalne międzynarodowe limity bezpieczeństwa dotyczące SAR, indukowanego pola elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka określone w normach dotyczących zdrowia ludzi oraz wzajemnego oddziaływania z aktywnymi implantami medycznymi, np. rozrusznikami serca.

Akumulator

Nie należy próbować otwierać ConnectClip, ponieważ można uszkodzić akumulator.

Nie wolno próbować samodzielnie wymieniać akumulatora. Jeśli niezbędna jest wymiana akumulatora, należy oddać urządzenie do dostawcy. Gwarancja serwisowa straci ważność, jeśli urządzenie nosi ślady ingerencji.

Bezpieczeństwo ładowania akumulatora przez złącze USB zależy od zewnętrznego źródła sygnału. W przypadku podłączenia do urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazdka ściennego urządzenie to musi być zgodne z normą IEC 62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

Podłączanie do urządzeń zewnętrznych

Bezpieczeństwo używania ConnectClip podłączonego do urządzenia zewnętrznego (za pomocą uniwersalnego przewodu AUX, przewodu USB lub bezpośrednio) zależy od zewnętrznego źródła sygnału.

W przypadku podłączenia do urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazdka ściennego urządzenie to musi być zgodne z normą IEC 62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

Przejęcie kontroli

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i uniknięcia nieprawidłowego użycia należy przechowywać ConnectClip w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób, które mogłyby przejąć kontrolę nad jego funkcjami.

Używanie akcesoriów innych producentów

Należy używać tylko akcesoriów, przetworników lub przewodów dostarczanych przez producenta. Używanie niekompatybilnych akcesoriów może ograniczyć poziom zgodności elektromagnetycznej (EMC) urządzenia.

Używanie linki na szyję

Jeżeli podczas noszenia linka na szyję przypadkowo o coś zahaczy, specjalny mechanizm spowoduje jej automatyczne rozpięcie. Dlatego nigdy nie należy skracać ani modyfikować linki. Linka nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci poniżej 36. miesiąca życia.

Możliwe działania niepożądane

Mimo że ConnectClip został wykonany z niealergiczych materiałów, może czasami powodować podrażnienia skóry lub inne nietypowe objawy. Jeśli takie efekty uboczne wystąpią, należy skontaktować się z lekarzem.

Ładowanie

Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu akumulatora podczas przechowywania ConnectClip, należy go ładować co 6 miesięcy.

Kompatybilność z telefonami komórkowymi

Na stronie www.oticon.global znajduje się lista telefonów komórkowych, które zostały kompleksowo sprawdzone przez Oticon i podczas testowania spełniły minimum wymagań dotyczących kompatybilności. Jednakże Oticon nie ponosi odpowiedzialności za brak kompatybilności. W szczególności Oticon nie ponosi odpowiedzialności za niekompatybilność wynikającą z przyszłych aktualizacji telefonów komórkowych ani za przypadki niekompatybilności, które nie zostały objęte i/ lub wykryte podczas testów. Oticon nie ponosi odpowiedzialności finansowej jeśli chodzi o rekompensatę za telefony komórkowe, które nie działają prawidłowo.

Przed zakupem nowego telefonu radzimy zapoznać się z powyższą listą.

Warunki używania

Warunki podczas pracy	Temperatura: od +5°C do 40°C Wilgotność: od 15% do 93% wilgotności względnej, bez skraplania Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa
Warunki podczas transportu i przechowywania	Podczas transportu i przechowywania temperatura oraz wilgotność nie powinny przez dłuższy czas przekraczać poniższych limitów: Temperatura: od -20°C do +60°C Wilgotność: od 15% do 93% wilgotności względnej, bez skraplania Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa

Gwarancja międzynarodowa

Twoje urządzenie jest objęte międzynarodową ograniczoną gwarancją producenta na okres 12 miesięcy od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady produkcyjne samego urządzenia, nie dotyczy natomiast akcesoriów, takich jak baterie/akumulatory, przewody, zasilacze itp. Ograniczona gwarancja NIE obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego nieodpowiednim/niewłaściwym użyciem lub konserwacją, nadużyciem, wypadkiem, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, obcymi przedmiotami lub niewłaściwym dopasowaniem przez protetyka. W ramach tej gwarancji producent zdecyduje według własnego uznania, czy naprawić urządzenie, czy wymienić je na równoważny model. Gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie na

mocy przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Firma protetyczna, w której się zaopatrujesz, może ustalić zakres gwarancji przekraczający tę ograniczoną gwarancję. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Jeżeli potrzebujesz serwisu

Dostarcz urządzenie do protetyka słuchu, który może mieć możliwość rozwiązania drobnych problemów i zmiany ustawień na miejscu. Protetyk słuchu może pomóc Ci w uzyskaniu serwisu gwarancyjnego producenta. Protetyk słuchu może pobrać opłatę za swoje usługi.

Informacje techniczne

Model	AC1A
GTIN	05714464006755

ConnectClip zawiera nadajnik i odbiornik radiowy wykorzystujący Bluetooth, Bluetooth Low Energy (BLE) oraz zastrzeżoną technikę radiową krótkiego zasięgu, obie pracujące w paśmie ISM 2,4 GHz. Moc emisji nadajników radiowych w paśmie GHz jest niewielka i jest zawsze mniejsza niż 50mW, co jest równe 17 dBm całkowitej mocy promieniowania. ConnectClip spełnia międzynarodowe normy dotyczące nadajników radiowych, kompatybilności elektromagnetycznej i emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi.

Ze względu na ograniczone rozmiary ConnectClip odpowiednie oznaczenia zgodności podano w niniejszej broszurze. W przypadku noszenia urządzenia blisko ciała, urządzenie to spełnia normy FCC oraz

IC dotyczące narażenia na promieniowanie radiowe i zostało przetestowane podczas kontaktu z ludzkim ciałem. Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu ani pracować w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.

Dodatkowe informacje można znaleźć w arkuszach specyfikacji technicznych na stronie www.oticon.global.

Stany Zjednoczone Ameryki i Kanada
Urządzenie zawiera moduł radiowy o następujących numerach identyfikacyjnych świadectw:

FCC ID: ZACAHAC01
IC: 11936A-AC01

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz normami RSS dotyczącymi zwolnienia z posiadania licencji Ministerstwa Przemysłu Kanady.

Korzystanie z urządzenia podlega następującym warunkom:

- 1. praca urządzenia nie może powodować szkodliwych zakłóceń,
- 2. urządzenie musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą być przyczyną niepożądanego działania.

Uwaga
Zmiany lub przeróbki dokonane w urządzeniu bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność mogą doprowadzić do unieważnienia prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

Producent deklaruje, że ConnectClip jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

To urządzenie medyczne jest zgodne z Rozporządzeniem unijnym (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.

Deklaracja zgodności jest dostępna u producenta.

 SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dania



Utylizacja sprzętu elektronicznego musi być zgodna z lokalnymi przepisami.



Complies with
IMDA Standards
DA103820



Objaśnienie symboli i skrótowców użytych w broszurze

	Ostrzeżenia Przed użyciem urządzenia należy przeczytać tekst oznaczony znakiem ostrzegawczym.
	Producent Urządzenie zostało wyprodukowane przez producenta, którego nazwa i adres znajdują się obok symbolu. Wskazuje producenta urządzenia medycznego, zgodnie z Rozporządzeniami unijnymi (UE): 2017/745 i 2017/746.
	Znak CE Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi rozporządzeniami i dyrektywami UE.
	Odpady elektroniczne (WEEE) Aparaty słuchowe, akcesoria lub baterie należy oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Użytkownicy aparatów słuchowych mogą także zwrócić odpady elektroniczne protetykowi słuchu w celu utylizacji. Sprzęt elektroniczny objęty Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie odpadów i sprzętu elektrycznego (WEEE).
	Znak zgodności z przepisami (RCM) Urządzenie spełnia wymogi dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego, kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) oraz wymogi związane z transmisją radiową dla produktów dostarczanych na rynek australijski i nowozelandzki.
	Logo Bluetooth Zarejestrowany znak towarowy firmy Bluetooth SIG, Inc., którego każdorazowe wykorzystanie wymaga licencji.
	Podwójna izolacja Zasilacz produktu jest podwójnie izolowany. Wskazuje to na bardzo niskie ryzyko awarii z powodu jednej wady.
	Używanie w pomieszczeniach Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Objaśnienie symboli i skrótowców użytych w broszurze

GTIN

Globalny numer jednostki handlowej

Unikatowy w skali międzynarodowej 14-cyfrowy kod służący do identyfikacji zarówno sprzętu medycznego jak i oprogramowania tego sprzętu. GTIN w tej broszurze odnosi się do oprogramowania wewnętrznego urządzenia medycznego. GTIN na etykiecie regulacyjnej na opakowaniu odnosi się do części sprzętowej urządzenia medycznego.

Singapurska etykieta IMDA

Oznacza, że urządzenie spełnia normy i warunki specyfikacji opublikowane przez Info-Communications Media Development Authority (IMDA) oraz jest kompatybilne z publicznymi sieciami telekomunikacyjnymi w Singapurze i nie powoduje zakłóceń transmisji radiowej w innych autoryzowanych sieciach radiokomunikacyjnych.

Complies with
IMDA Standards
DA103820

Objaśnienie dodatkowych symboli użytych na etykietach



Urządzenie medyczne

To urządzenie jest urządzeniem medycznym.



Przechowywać w suchym miejscu

Oznacza urządzenie medyczne, które musi być chronione przed wilgocią.



Symbol ostrzegawczy

Należy zapoznać się z ostrzeżeniami i uwagami zawartymi w instrukcji obsługi.



Numer katalogowy

Wskazuje numer katalogowy nadany przez producenta, aby możliwe było zidentyfikowanie urządzenia medycznego.



Numer seryjny

Wskazuje numer seryjny nadany przez producenta tak, aby możliwe było zidentyfikowanie danego urządzenia medycznego.



Symbol recyklingu akumulatora

Symbol recyklingu akumulatora litowo-jonowego.

5,0 V 200 mA

Gniazdo zasilania

Wskazuje parametry zasilania urządzenia elektrycznego.



Południowoafrykańska etykieta ICASA

Urządzenie ma licencję na sprzedaż w Republice Południowej Afryki.



Japoński symbol TELEC

Oznaczenie dla certyfikowanego urządzenia radiowego.



Brazylijska etykieta ANATEL

Urządzenie jest certyfikowane i homologowane w Brazylii.

Ogólne warunki gwarancji

§1

Oticon Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (00-133), al. Jana Pawła II 22, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 176148, numer REGON: 01208630500000, numer NIP: 5260303881, kapitał zakładowy: 462 000,00 zł (dalej „Oticon Polska”), udziela gwarancji na produkty wskazane w niniejszej gwarancji i na zasadach w niej wskazanych. Firma Oticon Polska Sp. z o.o. oświadcza, iż produkty będące przedmiotem niniejszej gwarancji są urządzeniami przeznaczonymi do poprawy słyszenia dźwięków otoczenia.

§2

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zapewnia zgodność oferowanych produktów z właściwościami określonymi w §1 oraz ich niewadliwość w okresie trwania gwarancji, rozumianą jako możliwość swobodnego użytkowania tych produktów zgodnie z ich przeznaczeniem opisanym w § 1.

§3

ust. 1 Okres gwarancji wynosi:

- pkt. 1** 30 miesięcy na aparaty indywidualne wewnętrzne;
- pkt. 2** 30 miesięcy na aparaty zewnętrzne;
- pkt. 3** 24 miesiące na urządzenia systemu ConnectLine i Connectivity oraz pilota do aparatów słuchowych;
- pkt. 4** 30 miesięcy na systemy FM Oticon Amigo oraz EduMic;

pkt. 5 3 miesiące na niedopasowanie obudowy aparatu wewnętrznego do anatomii ucha (np. uwieranie, poluzowanie, sprzężenia) wynikające ze zmiany budowy anatomicznej ucha. Gwarancja, o której mowa w niniejszym punkcie, jest niezależna od gwarancji, o której mowa w pkt. 1.

pkt. 6 3 miesiące na akcesoria wymienione w instrukcjach urządzeń systemów ConnectLine, Connectivity i FM Oticon Amigo oraz EduMic;

pkt. 7 3 miesiące na część wymienioną w wyniku naprawy pogwarancyjnej, z wyjątkiem wzmacniacza, mikrofonu i słuchawki, na które gwarancja obowiązuje przez okres 12 miesięcy;

ust. 2 Bieg terminu gwarancji rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, z zastrzeżeniem ust. 4.

ust. 3 Bieg terminu gwarancji w wypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 7, rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, po wykonaniu naprawy pogwarancyjnej.

ust. 4 Jeżeli w wykonaniu obowiązków wynikających z gwarancji dostarczono uprawnionemu z gwarancji zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonano istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli wymieniono część rzeczy, niniejsze postanowienie stosuje się odpowiednio do części wymienionej. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego skutek wady rzeczy objętej gwarancją uprawniony z gwarancji nie mógł z niej korzystać.

ust. 5 Uprawnienia wynikające z niniejszego dokumentu przysługują tylko wobec produktów zakupionych jako fabrycznie nowe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

§4

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wady przedmiotu gwarancji ujawnionej w okresie gwarancji, o ile wada ta powstała z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej oraz nieodpłatnego usunięcia wady w przypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 5.

§5

ust. 1 Firma Oticon Polska oświadcza, iż nieodpłatne usunięcie wady, o którym mowa w §4 nastąpi w terminie:

pkt. 1 14 dni roboczych, począwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu*;

pkt. 2 31 dni roboczych, począwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, gdy z powodu konieczności wykonania specjalistycznych napraw nie jest możliwa naprawa w kraju (brak właściwej elektroniki), lub gdy z powodu nie posiadania przez serwis niezbędnych do naprawy części zamiennych zaistnieje konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.

ust. 2 W wypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt. 2, firma Oticon Polska powiadomi Kupującego na piśmie lub telefonicznie w terminie 10 dni od daty dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, o braku możliwości realizacji naprawy w terminie, o którym mowa w ust. 1 pkt. 1.

§6

ust. 1 Gwarancja nie obejmuje:

pkt. 1 uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania produktu niezgodnie z instrukcją;

pkt. 2 mechanicznych uszkodzeń, przykładowo: pęknięcia obudowy, urwania komory baterii, uszkodzenia potencjometru głośności, ułamania przycisku, pęknięcia płytki wzmacniacza na skutek upuszczenia, uszkodzenia gniazd wynikającego z użycia nadmiernej siły i in.;

pkt. 3 chemicznych uszkodzeń na skutek: zabrudzenia, zamoczenia, działania różnych kosmetyków (np. lakieru do włosów, żelu do włosów, szamponu i odżywki do włosów) oraz innych szkodliwych substancji (np. rozpuszczalnika, farby, lakieru), używania środków czyszczących innych niż przeznaczone do danych produktów lub czyszczenia produktów w sposób niezgodny z instrukcją;

pkt. 4 uszkodzeń spowodowanych zabrudzeniem wydzielinami (woskowiną, potem), kurzem lub pyłem, a w przypadku aparatu wewnętrznego, którego prawidłowe działanie zależy od regularnej wymiany filtrów ochronnych, uszkodzeń wynikających z używania aparatu bez filtra lub używania uszkodzonego bądź zużytego filtra. Wymiana filtrów powinna odbywać się zgodnie z zaleceniami, o których mowa w §9.

pkt. 5 sprzężeń powstałych z powodu nieuszczelnności obudowy aparatu wewnętrznego wynikających ze zmiany budowy anatomicznej ucha powstałych po okresie określonym w §3 ust. 1 pkt. 5;

pkt. 6 uszkodzeń powstałych w wyniku wylania lub korozji baterii, stosowania baterii innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora, o innym napięciu niż zalecane przez producenta lub dystrybutora lub przeznaczonych do innych urządzeń.

§7

Gwarancja nie obejmuje następujących elementów: filtru ochronnego, żyłki do wyjmowania aparatu z ucha, żyłki mocującej, rożka, dźwiękowodu, nasadki, baterii i akumulatorów.

§8

Kupujący zobowiązany jest do użytkowania produktu zgodnie z instrukcją wydawaną wraz z produktem, pod rygorem utraty uprawnień opisanych w niniejszym dokumencie.

§9

W przypadku zakupu aparatu słuchowego z filtrami ochronnymi, Kupujący zobowiązany jest do wymiany filtrów nie rzadziej niż raz na 3 miesiące.

§10

Kupujący traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w wypadku:

- pkt. 1** użytkowania produktu niezgodnie z postanowieniami niniejszej gwarancji lub instrukcji;
- pkt. 2** wykonania naprawy samodzielnej lub w nieautoryzowanych punktach serwisowych, chyba że wada nie wynikała z takich czynności;
- pkt. 3** wady wynikającej z celowego zniszczenia lub uszkodzenia produktu;
- pkt. 4** wady wynikającej z nieumyślnego zniszczenia lub uszkodzenia produktu.

§11

Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli:

- pkt. 1** posiada wpisany numer seryjny zgodny z numerem na produkcie;
- pkt. 2** posiada wpisany typ produktu;

pkt. 3 posiada wpisaną datę sprzedaży;

pkt. 4 posiada pieczętkę firmy i podpis sprzedającego;

pkt. 5 nie zawiera skreśleń lub poprawek dokonanych przez osobę nieuprawnioną.

§12

Produkty objęte są międzynarodową gwarancją na czas 12 miesięcy od dnia zakupu aparatu.

§13

Przedmiotowa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o niezgodności towaru z umową.

§14

W zakresie nieuregulowanym w przedmiotowej gwarancji mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. „Kodeks Cywilny” (Dz. U nr 16, poz. 93, z 1971 z późniejszymi zmianami), w szczególności o gwarancji oraz przepisy ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U.2014.827).

*) Adres autoryzowanego serwisu produktów będących przedmiotem powyższej gwarancji:
DGS Poland Sp. z o.o.
ul. Lubieszewska 42, Mierzyn
72-006 Szczecin

220081PL / 2020.03.26 / v1

220081PL / 2020.03.26 / v1



oticon
life-changing **technology**